

国学经典书系

中华传统文化经典注音全本

(第一辑)

庄子 二

邓启铜 王磊 张淳 注释
殷光熹 审读



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS



第一辑

中华传统文化经典注音全本

庄子

(第2版)

邓启铜 王 磊 张 淳 注释

殷光熹 审读



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

庄子 / 邓启铜, 王磊, 张淳注释. —2 版. —南京: 东南大学出版社, 2015.10

(“尚雅” 国学经典书系: 中华传统文化经典注音全本. 第 1 辑 / 邓启铜主编)

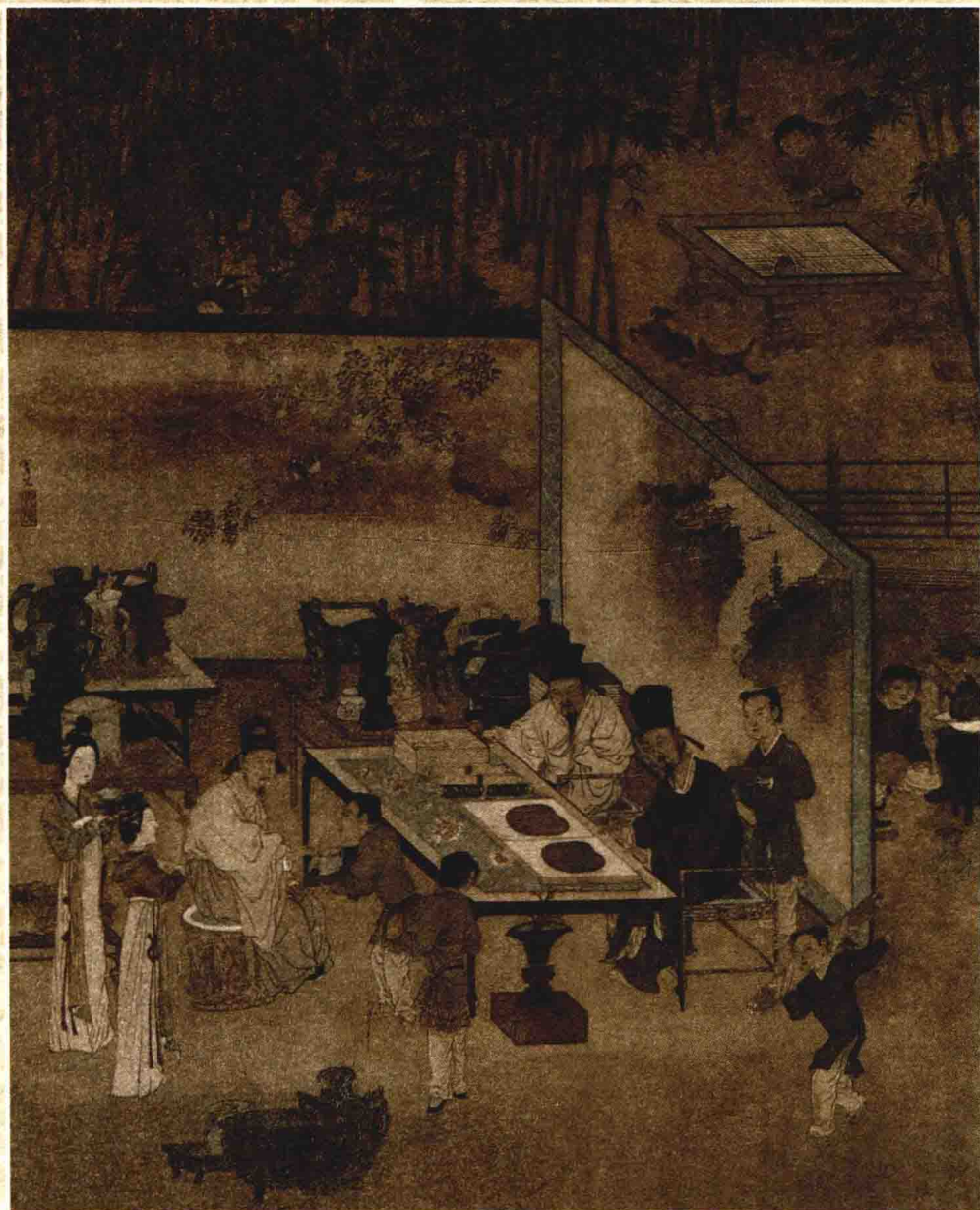
ISBN 978-7-5641-6006-7

I. ①庄… II. ①邓… ②王… ③张… III. ①道家
②《庄子》-通俗读物 IV. ①B223.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 211959 号

庄 子 (全二册)

责任编辑 彭克勇
封面设计 方楚娟
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江建中
网 址 <http://www.seupress.com>
印 刷 东莞市信誉印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 35.25
字 数 680千字
版 次 2015年10月第2版
印 次 2015年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-6006-7
定 价 60.00元



人物故事图之竹院品古 明·仇 英



小桥流水图
 清·虚谷



dá shēng
达 生

① 达生之情者^①，不务生之所无以为^②；
 达命之情者，不务知^③智之所无可奈何^③。养
 形必先之以物，物有馀而形不养者有之
 矣；有生必先无^④毋离形^④，形不离而生亡
 者有之矣。生之来不能却^⑤，其去不能
 止^⑥。悲夫！世之人以为养形足以存生；
 而养形果不足以存生，则世奚足为哉！
 虽不足为而不可不为者，其为不免矣。

夫欲免为形者，莫如弃世。弃世则
 无累，无累则正平^⑦，正平则与彼更生^⑧，
 更生则几矣^⑨。事奚足弃则生奚足遗^⑩？

注释：①达：明白。生：生命，指养生。情：真实的情况。②务：追求。所无以为：没有意义的。③所无可奈何：无能为力的。④无：通“毋”，不。离形：脱离形体，指死。⑤却：推辞，拒绝。⑥去：离开，消失。止：挽留。⑦正平：心性纯正平和。⑧彼：指形体。更生：滋养更新。⑨几：接近。⑩事：世事。遗：忘怀。



qì shì zé xíng bù láo yí shēng zé jīng bù kuī fū xíng quán
弃事则形不劳，遗生则精不亏。夫形全
jīng fù ① yǔ tiān wéi yī tiān dì zhě wàn wù zhī fù mǔ
精复①，与天为一。天地者，万物之父母
yě hé zé chéng tǐ sàn zé chéng shǐ xíng jīng bù kuī
也，合则成体②，散则成始③。形精不亏，
shì wèi néng yí jīng ér yòu jīng fǎn yǐ xiàng tiān ⑤
是谓能移④；精而又精，反以相天⑤。

2 zǐ liè zǐ wèn guān yīn yuē zhì rén qián xíng bú zhì
② 子列子问关尹曰⑥：“至人潜行不窒⑦，
dǎo huǒ bù rè xíng hū wàn wù zhī shàng ér bù lì qǐng wèn
蹈火不热，行乎万物之上而不栗⑧。请问
hé yǐ zhì yú cǐ
何以至于此？”

guān yīn yuē shì chún qì zhī shǒu yě fēi zhì
关尹曰：“是纯气之守也⑨，非知智
qiǎo guǒ gǎn zhī liè jū yǔ yǔ nǚ fán yǒu mào xiàng
巧果敢之列⑩。居⑪，予语女汝。凡有貌象

注释：①复：恢复。②合：指阴阳二气相合。体：万物的形体，指万物。③始：指原始的浑沌状态。④能移：能够随着自然的变化而变化。⑤相：辅佐，帮助。⑥子列子：即列子。关尹：老子弟子，姓尹名喜，曾任函谷关令，故称。⑦潜行：入水而行。窒：窒息。⑧万物之上：最高处。栗：恐惧。⑨纯气：纯和之气。⑩列：类。⑪居：坐。



田畯醉归图 南宋·无款



shēng sè zhě jiē wù yě wù yǔ wù hé yǐ xiāng yuǎn ① fū
 声色者，皆物也，物与物何以相远①？夫
 xī zú yǐ zhì hū xiān ② shì sè ér yǐ ③ zé wù zhī zào
 奚足以至乎先②？是色而已③。则物之造
 hū bù xíng ④ ér zhǐ hū wú suǒ huà ⑤ fū dé shì ér qióng
 乎不形④，而止乎无所化⑤，夫得是而穷
 zhī zhě ⑥ wù yān dé ér zhǐ yān bǐ jiāng chū hū bù yín zhī
 之者⑥，物焉得而止焉！彼将处乎不淫之
 dù ⑦ ér cáng hū wú duān zhī jì ⑧ yóu hū wàn wù zhī suǒ
 度⑦，而藏乎无端之纪⑧，游乎万物之所
 zhōng shǐ ⑨ yī qí xìng ⑩ yǎng qí qì hé qí dé yǐ tōng
 终始⑨，壹其性⑩，养其气，合其德，以通
 hū wù zhī suǒ zào ⑪ fū ruò shì zhě qí tiān shǒu quán ⑫ qí
 乎物之所造⑪。夫若是者，其天守全⑫，其
 shén wú xì ⑬ wù xī zì rù yān
 神无郤隙⑬，物奚自入焉！

fū zuì zhě zhī zhuì chē suī jí bù sǐ gǔ jié yǔ
 “夫醉者之坠车，虽疾不死。骨节与
 rén tóng ér fàn hài yǔ rén yì qí shén quán yě chéng yì bù
 人同而犯害与人异，其神全也，乘亦不
 zhī yě zhuì yì bù zhī yě sǐ shēng jīng jù bù rù hū qí
 知也，坠亦不知也，死生惊惧不入乎其
 xiōng zhōng shì gù è wù ér bù shè ⑭ bǐ dé quán yú jiǔ ér
 胸中，是故遇物而不懼⑭。彼得全于酒而
 yóu ruò shì ⑮ ér kuàng dé quán yú tiān hū shèng rén cáng yú
 犹若是⑮，而况得全于天乎？圣人藏于
 tiān gù mò zhī néng shāng yě fù chóu zhě bù zhé mò gān ⑯
 天，故莫之能伤也。复仇者不折镆干⑯，

注释：①相远：差异很大。②先：优先。③色：色彩。④不形：没有形体。⑤止：终止。无所化：无所变化的境界。⑥穷：穷尽，指透彻理解。⑦处：守。淫：过分。度：限度。⑧无端：没有头尾两端，即无始无终，循环往复。纪：准则。⑨万物之所终始：无终无始的变化境域中。⑩壹其性：使心性专一。⑪物之所造：此指自然。⑫天：指固有的天性。⑬郤：通“隙”，缝隙。⑭遭：遇到。懼：惧的异体字，惧怕。⑮全：指忘却外物而保持完整的心态。⑯镆干：即镆邪与干将。



suí yǒu zhì xīn zhě bù yuàn piāo wǎ shì yǐ tiān xià píng
虽有忮心者^①，不怨飘瓦^②，是以天下平
jūn gù wú gōng zhàn zhī luàn wú shā lù zhī xíng zhé yóu cǐ
均。故无攻战之乱，无杀戮之刑者，由此
dào yě
道也。

bù kāi rén zhī tiān ér kāi tiān zhī tiān kāi tiān
“不开人之天^③，而开天之天，开天
zhě dé shēng kāi rén zhě zéi shēng bù yàn qí tiān bù hū
者德生，开人者贼生^④。不厌其天，不忽
yú rén mín jī hū yǐ qí zhēn
于人^⑤，民几乎以其真！”

zhòng ní shì chū chū yú lín zhōng jiàn gǒu lǚ zhě zhēng
3 仲尼适楚，出于林中，见痾偻者承
tiáo yóu duō zhī yē
蜩^⑥，犹掇之也^⑦。

zhòng ní yuē zǐ qiǎo hū yǒu dào yé yuē wǒ
仲尼曰：“子巧乎！有道邪？”曰：“我

注释：①忮：忌恨。②飘瓦：飘落之瓦，喻指无心的伤害。③人之天：人的智巧。④贼：祸害。⑤忽：忽略，忽视。⑥痾偻：驼背。承：通“拯”，用竿子粘取。蜩：蝉。⑦掇：拾取。



张果见明皇图 元·任仁发



yǒu dào yě wǔ liù yuè lěi wán èr ér bù zhuì zé shī zhě
有道也。五六月累丸二而不坠，则失者
zī zhū ① lěi sān ér bù zhuì zé shī zhě shí yī lěi wǔ
锱铢①；累三而不坠，则失者十一；累五
ér bù zhuì yóu duō zhī yě wú chù shēn yě ruò jué zhū jū ②
而不坠，犹掇之也。吾处身也，若厥株拘②；
wú zhí bì yě ruò gāo mù zhī zhī suī tiān dì zhī dà wàn
吾执臂也，若槁木之枝；虽天地之大，万
wù zhī duō ér wéi tiáo yì zhī zhī wú bù fǎn bù cè ④
物之多，而唯蜩翼之知③。吾不反不侧④，
bù yǐ wàn wù yì tiáo zhī yì hé wéi ér bù dé ?
不以万物易蜩之翼，何为而不得？”

kǒng zǐ gù wèi dì zǐ yuē yòng zhì bù fēn nǎi níng
孔子顾谓弟子曰：“用志不分，乃凝
yú shén qí gōu lǚ zhāng rén zhī wèi hū
于神，其痾偻丈人之谓乎！”

4 yán yuān wèn zhòng ní yuē wú cháng jì hū shāng shēn zhī
颜渊问仲尼曰：“吾尝济乎觴深之
yuān jīn rén cāo zhōu ruò shén wú wèn yān yuē cāo zhōu
渊⑤，津人操舟若神⑥。吾问焉，曰：‘操舟
kě xué yē yuē kě shàn yóu zhě sù néng ruò nǎi
可学邪？’曰：‘可。善游者数速能⑦。若乃
fū mò rén zé wèi cháng jiàn zhōu ér biàn cāo zhī yě wú
夫没人⑧，则未尝见舟而便操之也⑨。’吾
wèn yān ér bù wù gào gǎn wèn hé wèi yě
问焉而不吾告⑩，敢问何谓也？”

zhòng ní yuē shàn yóu zhě shuò néng wàng shuǐ yě ruò
仲尼曰：“善游者数能，忘水也⑪。若

注释：①锱铢：古代极细微的重量单位，这里比喻很少。②若厥株拘：像木桩一样静止不动。③唯蜩翼之知：即唯知蜩翼。④不反不侧：不思前想后、左顾右盼。⑤济：渡。觴深：渊名。⑥津人：摆渡人。操舟：撑船。⑦数能：很快就掌握。⑧没人：即善于潜水的人。⑨便：轻巧。⑩不吾告：不告诉我。⑪忘水：处于水中却忘掉自己生活在水里。



nǎi fū mò rén zhī wèi cháng jiàn zhōu ér biàn cāo zhī yě bǐ shì
乃夫没人之未尝见舟而便操之也，彼视
yuān ruò líng shì zhōu zhī fù yóu qí chē què yě fù què wàn
渊若陵，视舟之覆犹其车却也。覆却万
fāng chén hū qián ér bù dé rù qí shě ① wū wǎng ér bù
方陈乎前，而不得入其舍①，恶往而不
xiá ② yǐ wǎ zhù zhě qiǎo yǐ gōu zhù zhě dàn ③ yǐ huáng jīn
暇②！以瓦注者巧，以钩注者惮③，以黄金
zhù zhě hūn ④ qí qiǎo yī yě ér yǒu suǒ jīn ⑤ zé zhòng wài
注者殍④。其巧一也，而有所矜⑤，则重外
yě ⑥ fán wài zhòng zhě nèi zhuō ⑦
也⑥。凡外重者内拙⑦。”

5 tián kāi zhī jiàn zhōu wēi gōng ⑦ wēi gōng yuē wú wén zhū
田开之见周威公⑦，威公曰：“吾闻祝
shèn xué shēng ⑧ wú zǐ yǔ zhù shèn yóu yì hé wén yān tián
肾学生⑧，吾子与祝肾游，亦何闻焉？”田
kāi zhī yuē kāi zhī cāo bá huì yí shì mén tíng ⑨ yì hé
开之曰：“开之操拔簪以侍门庭⑨，亦何

注释：①万方：各种各样的情况。陈乎前：在眼前展现。舍：心。②恶往：到哪里。暇：闲暇，从容自得。③钩：衣带钩。惮：害怕。④殍：内心迷乱。⑤矜：顾惜。⑥外：指外物。⑦田开之：人名。周威公：东周的一位国君。⑧祝肾：人名。学生：学习养生之道。⑨操：持。拔簪：扫帚。



归去来辞之棹孤舟图 明·夏 芷



wén yú fū zǐ wēi gōng yuē tián zǐ wú ràng guǎ rén yuàn
 闻于夫子！”威公曰：“田子无让，寡人愿
 wén zhī kāi zhī yuē wén zhī fū zǐ yuē shàn yǎng shēng
 闻之。”开之曰：“闻之夫子曰：‘善养生
 zhě ruò mù yáng rán shì qí hòu zhě ér biān zhī wēi gōng
 者，若牧羊然，视其后者而鞭之。’”威公
 yuē hé wèi yě
 曰：“何谓也？”

tián kāi zhī yuē lǔ yǒu shàn bào zhě yán jū ér
 田开之曰：“鲁有单豹者^①，岩居而
 shuǐ yǐn bù yǔ mǐn gòng lì xíng nián qī shí èr yǒu yǒu yīng
 水饮，不与民共利^②，行年七十而犹有婴
 ér zhī sè bù xìng yù è hū è hū shā ér shí zhī yǒu
 儿之色；不幸遇饿虎，饿虎杀而食之。有
 zhāng yì zhě gāo mén xuán bó wú bù zǒu yě xíng nián
 张毅者，高门县^③愚薄^④，无不走也^⑤，行年
 sì shí ér yǒu nèi rè zhī bìng yǐ sǐ bào yǎng qí nèi ér hǔ
 四十而有内热之病以死。豹养其内而虎
 shí qí wài yì yǎng qí wài ér bìng gōng qí nèi cǐ èr zǐ
 食其外^⑥，毅养其外而病攻其内，此二子
 zhě jiē bù biān qí hòu zhě yě
 者，皆不鞭其后者也^⑦。”

zhòng ní yuē wú rù ér cáng wú chū ér yáng chái
 仲尼曰：“无入而藏，无出而阳^⑧，柴
 lì qí zhōng yāng sān zhě ruò dé qí míng bì jí fú wèi
 立其中央^⑨。三者若得，其名必极。夫畏
 tú zhě shí shā yì rén zé fù zǐ xiōng dì xiāng jiè yě
 涂^⑩者^⑪，十杀一人，则父子兄弟相戒也，
 bì shèng zú tú ér hòu gǎn chū yān bù yì zhì hū rén
 必盛卒徒而後敢出焉^⑫，不亦知智乎！人

注释：①单豹：人名。②共利：争利。③高门：指富贵人家。县：悬挂。薄：帘。④走：
 趋赴。⑤养其内：修心养性。⑥不鞭其後：指不能取长补短。⑦阳：显露。⑧柴：
 槁木。⑨涂：通“途”，路途，道路。⑩盛卒徒：成群结伙。



zhī suǒ qǔ wèi zhě ①, rěn xī zhī shàng ②, yín shí zhī jiān ③;
 ér bù zhī wèi zhī jiè zhě guò yě ④.
 之所取畏者^①，衽席之上^②，饮食之间^③；
 而不知为之戒者，过也。”

⑥ zhù zōng rén xuān duān yǐ lín lǎo cè ④, shuì zhì yuē ⑤:
 rǔ xī wú sǐ wú jiāng sān yuè huàn rǔ ⑥, shí rì jiè sān
 rì zhāi ⑦, jiè bái máo ⑧, jiā rǔ jiān kāo hū diào zú zhī
 祝宗人玄端以临牢策^④，说彘曰^⑤：
 “汝奚恶死？吾将三月豢汝^⑥，十日戒，三
 日齐^⑦，藉白茅^⑧，加汝肩尻乎雕俎之

注释：①取畏：自取危险的事。②衽席之上：指色欲之事。③饮食之间：指饮食奢侈失节。④祝宗人：指祝人和宗人。玄端：祭祀时穿的服饰。牢策：猪栏。⑤彘：猪。⑥豢：喂养。⑦齐：通“斋”，斋戒。⑧藉：垫。



山居对弈图
南宋·无款



shàng ①, zé rǔ wéi zhī hū wèi zhì móu ②, yuē bù rú sì
 上①, 则汝为之乎? 为彘谋②, 曰不如食
 yǐ kāng zāo ér cuò zhī láo cè zhī zhōng ③, zì wèi móu zé
 以糠糟而错措之牢策之中③, 自为谋, 则
 gǒu shēng yǒu xuān miǎn zhī zūn ④, sǐ dé yú zhuān shùn zhī shàng jù
 苟生有轩冕之尊④, 死得于滕楯之上、聚
 liǔ zhī zhōng zé wéi zhī wèi zhì móu zé qù zhī zì wèi móu
 俚之中则为之⑤。为彘谋则去之, 自为谋
 zé qǔ zhī suǒ yì zhī zhé hé yě
 则取之, 所异彘者何也。

7 huán gōng tián yú zé ⑥, guǎn zhòng yù jiàn guǐ yān gōng fú
 桓公田于泽⑥, 管仲御, 见鬼焉。公抚
 guǎn zhòng zhī shǒu yuē zhòng fù hé jiàn ⑦? duì yuē chén
 管仲之手曰: “仲父何见⑦?” 对曰: “臣
 wú suǒ jiàn gōng fǎn xī tái wéi bìng shù rì bù chū
 无所见。” 公反返⑧, 谗诒为病⑧, 数日不出。

qí shì yǒu huáng zǐ gào áo zhé yuē gōng zé zì shāng
 齐士有皇子告敖者曰⑨: “公则自伤,
 guǐ wū néng shāng gōng fú fèn chù zhī qì sǎn ér bù fǎn ⑩,
 鬼恶能伤公! 夫忿滯之气⑩, 散而不反返⑪,
 zé wéi bù zú shàng ér bù xià zé shǐ rén shàn nù xià
 则为不足⑫; 上而不下, 则使人善怒; 下
 ér bù shàng zé shǐ rén shàn wàng bù shàng bù xià zhōng shēn dāng
 而不上, 则使人善忘; 不上不下, 中身当
 xīn ⑬, zé wéi bìng huán gōng yuē rán zé yǒu guǐ hū
 心⑬, 则为病。” 桓公曰: “然则有鬼乎?”

注释: ①尻: 臀部。俎: 古代祭祀时用来装牲口的祭器。②谋: 谋划, 打算。③错: 通“措”, 置放。古音 cù。④轩冕: 古代大夫以上乘坐的车子和所戴的帽子, 此代指地位高贵。⑤滕楯: 画有纹饰的柩车。聚俚: 丧车的装饰物。⑥田: 打猎。⑦仲父: 齐桓公对管仲的尊称。⑧谗诒: 失魂落魄的样子。⑨皇子告敖: 齐国的贤人。⑩忿滯: 郁结。⑪散: 指精魂离散。⑫不足: 指精气不足。⑬中身当心: 指郁结在心中。



yuē yǒu chén yǒu lǚ zào yǒu jié hù nèi zhī fán
 曰：“有。沈**沉**有履^①，灶有髻^②。户内之烦
 rǎng léi tíng chǔ zhī dōng běi fāng zhī xià zhě péi ā wā
 壤^③，雷霆处之^④；东北方之下者，倍阿鲑
 lóng yuè zhī xī běi fāng zhī xià zhě zé yì yáng chū zhī
 蜃跃之^⑤；西北方之下者，则洸阳处之^⑥。
 shuǐ yǒu wǎng xiàng qiū yǒu shēn shān yǒu kuí yě yǒu páng
 水有罔象^⑦，丘有峩^⑧，山有夔^⑨，野有彷徨

注释：①沈：同沉，水中污泥。履：鬼神名。②髻：传说中的灶神。③烦壤：即烦攘，喧闹之处。④雷霆：鬼名。⑤倍阿鲑蜃：鬼名。⑥洸阳：鬼名。⑦罔象：水神名。⑧峩：怪兽名。⑨夔：怪兽名。



齐皇子独对委蛇图



huáng ①, zé yǒu wēi yí ②。" gōng yuē qǐng wèn wēi yí zhī zhuàng
 惶①, 泽有委蛇②。" 公曰: "请问委蛇之状
 hé rú? huáng zǐ yuē wēi yí qí dà rú gǔ ③ qí cháng
 何如?" 皇子曰: "委蛇, 其大如毂③, 其长
 rú yuán zǐ yī ér zhū guān qí wéi wù yě è ④ wén léi chē
 如辕, 紫衣而朱冠。其为物也恶④, 闻雷车
 zhī shēng zé pěng qí shǒu ér lì jiàn zhī zhě dài hū bà ⑤
 之声, 则捧其首而立。见之者殆乎霸⑤。"

huán gōng zhēn rán ér xiào yuē ⑥: cǐ guā rén zhī suǒ jiàn
 桓公赧然而笑曰⑥: "此寡人之所见
 zhě yé yú shì zhèng yī guān yǔ zhī zuò bù zhōng rì ér bù
 者也。" 于是正衣冠与之坐, 不终日而不
 zhī bìng zhī qù yě
 知病之去也。

8 jì shǔ zǐ wèi wáng yǎng dòu jī ⑦ shí rì ér wèn jī
 纪渚子为王养斗鸡⑦。十日而问: "鸡
 yǐ hū ⑧? yuē wèi yě fāng xū jiāo ér shì qì ⑨ shí
 已乎⑧?" 曰: "未也, 方虚僇而恃气⑨。" 十
 rì yòu wèn yuē wèi yě yóu yìng xiāng yǐng ⑩ shí
 日又问, 曰: "未也, 犹应向响影⑩。" 十
 rì yòu wèn yuē wèi yě yóu jí shì ér shèng qì ⑪ shí
 日又问, 曰: "未也, 犹疾视而盛气⑪。" 十
 rì yòu wèn yuē jǐ yǐ jī suī yǒu míng zhě yǐ wú biàn
 日又问, 曰: "几矣。鸡虽有鸣者, 已无变
 yǐ wàng zhī sì mù jī yǐ qí dé quán yǐ yì jī wú gǎn
 矣, 望之似木鸡矣, 其德全矣, 异鸡无敢
 yìng zhě fǎn zǒu yǐ ⑫
 应者, 反走矣⑫。"

注释: ①彷徨: 怪兽名。②委蛇: 怪兽名。③毂: 车轮的中心部分, 此代指车轮。④恶: 丑陋。⑤殆: 近。霸: 霸主。⑥赧然: 畅怀大笑的样子。⑦纪渚子: 人名。王: 指周宣王。⑧鸡已乎: 鸡驯好了吗。⑨僇: 骄。⑩应: 回应。向: 通“响”, 指响声。景: 影子。⑪疾视: 瞪目怒视。⑫异鸡: 别的鸡。反走: 掉头逃跑。



9 kōng zǐ guān yú lǚ liáng xuān shuǐ sān shí rén liú
 孔子观于吕梁^①，县^②水三十仞^③，流
 mò sì shí lǐ yuán tuó yú biē zhī suǒ bù néng yóu yě jiàn
 沫四十里，鼋鼉鱼鳖之所不能游也^④。见
 yī zhàng fū yóu zhī yǐ wéi yǒu kǔ ér yù sǐ yě shǐ dì
 一丈夫游之^⑤，以为有苦而欲死也，使弟
 zǐ bìng liú ér zhēng zhī shù bǎi bù ér chū pī fà xíng
 子并流而拯之^⑥。数百步而出，被^⑦髮行
 gē ér yóu yú táng xià kōng zǐ cóng ér wèn yān yuē wú
 歌而游于塘下^⑧。孔子从而问焉，曰：“吾
 yǐ zǐ wéi guǐ chá zǐ zé rén yě qǐng wèn dǎo shuǐ yǒu dào
 以子为鬼，察子则人也。请问：蹈水有道

注释：①吕梁：地名。②县水：悬空之水，指瀑布。仞：约合八尺。③鼋：类似鳖的一种水生动物。鼉：类似鳄鱼的一种水生动物。④丈夫：古时对成年男子的称呼。⑤并流：顺着水流。拯：拯救。⑥塘：堤岸。



人物山水图之鲁恭驯雉 清·任熊